

カトリック葛西教会 Kasai Catholic Church

四旬節第1主日 1st Sunday of Lent (C)

イエスは、……四十日間、悪魔から誘惑を受けられた (ルカ 4・1-2)

Jesustempted there by the devil for forty days. (Lk 4:1)

〒134-0083 江戸川区中葛西 1-10-15

1-10-15 Naka-Kasai, Edogawa-ku, Tokyo

Tel. 03-3689-0014 Fax. 03-5696-4449

<http://kasaicc.net/>

主日のミサ

土曜日 Sat. 7:00pm (日本語)

日曜日 Sun. 10:00am (日本語) & 4:00pm (English)



今日の行事予定：教会委員会

創立50周年記念事業第9期(7月～12月)献金報告

2018年第10期報告(2019年2月末現在)

申込者数：34名(目標：200名)

献金合計：640,000円(目標：3,000,000円)1期からの合計は26,288,446円です。今後とも皆様のご協力を宜しくお願い致します。ご質問などありましたら本橋俊和・佐藤隆一にお問い合わせください。

聖書朗読会聖書朗読会は原則毎月第4日曜日のミサ後、小聖堂で行っています。次回は3月24日です。
(宣教部:シスター植木)十字架の道行き Station of the Cross

3月15日、22日、29日、4月5日、12日、の各金曜日の午前9:30から行います。

これからの主な予定

3月10日(日) 教会委員会

3月17日(日) 次兵衛会・壮年会合同

「信徒発見記念劇」DVD鑑賞会

3月21日(木) 教会学校黙想会

4月13日(土) 大掃除

Kasai Church 50th Anniv. Preparation CommitteeContribution for church's 50th Anniversary totals **26,288,446 yen**. Thank you for your understanding and continued support and prayer.ウルスラ修道会でのミサ

3月はお休みです。

50周年ロザリオの祈りの報告(2018年分)

2月は11名 553環です。累計で18名 708環です。2019年も3,000環が目標です。よろしくお願ひ致します。

(50周年委員会)

共同祈願の祈り

神よ、あなたに立ち帰る
恵みを与えてください。

今週の掃除は3月16日(土)
市川・行徳地区です。皆さまご参加ください。
This Week's Church Cleaning Duty February 16th Saturday
Ichikawa・Gyotoku Group

掃除当番の方々へ：トマスホールの椅子は、体の不自由な方が通れるように聖堂との境からタイル3枚分(約80cm)あけて並べて下さい。

創立50周年記念ミサの日どり

タルチシオ菊地 功大司教様をお迎えしての記念ミサが、
2019年9月22日(日)に決まりました。
皆様に心をひとつにして準備を進めてまいりましょう。

『四旬節第1主日』C年

今日の福音 ルカによる福音 (4:1-13)

〔そのとき、〕イエスは聖霊に満ちて、ヨルダン川からお帰りになった。そして、荒れ野の中を“霊”によって引き回され、四十日間、悪魔から誘惑を受けられた。その間、何も食わず、その期間が終わると空腹を覚えられた。そこで、悪魔はイエスに言った。「神の子なら、この石にパンになるように命じたらどうだ。」イエスは、『人はパンだけで生きるものではない』と書いてある』とお答えになった。更に、悪魔はイエスを高く引き上げ、一瞬のうちに世界のすべての国々を見せた。そして悪魔は言った。「この国々の一切の権力と繁栄とを与えよう。それはわたしに任されていて、これと思う人に与えることができるからだ。だから、もしわたしを拝むなら、みんなあなたのものになる。」イエスはお答えになった。

『あなたの神である主を拝み、ただ主に仕えよ』と書いてある。」そこで、悪魔はイエスをエルサレムに連れて行き、神殿の屋根の端に立たせて言った。「神の子なら、ここから飛び降りたらどうだ。というのは、こう書いてあるからだ。

『神はあなたのために天使たちに命じて、あなたをしっかりと守らせる。』

また、

『あなたの足が石に打ち当たることのないように、天使たちは手であなたを支える。』

イエスは、『あなたの神である主を試してはならない』と言われている』とお答えになった。

悪魔はあらゆる誘惑を終えて、時が来るまでイエスを離れた。

聖書新共同訳より引用

A Reading from the Holy Gospel according to Luke (4:1-13)

Jesus remained faithful to his mission

Filled with the Holy Spirit, Jesus left the Jordan and was led by the Spirit through the wilderness, being tempted there by the devil for forty days. During that time he ate nothing and at the end he was hungry. Then the devil said to him, “If you are the Son of God, tell this stone to turn into a loaf.” But Jesus replied, “Scripture says:

Man does not live on bread alone.”

Then leading him to a height, the devil showed him in a moment of time all the kingdoms of the world and said to him, “I will give you all this power and the glory of these kingdoms, for it has been committed to me and I give it to anyone I choose. Worship me, then, and it shall all

be yours.” But Jesus answered him. “Scripture says:

You must worship the Lord your God, and serve him alone.”

Then he led him to Jerusalem and made him stand on the parapet of the Temple. “If you are the Son of God,” he said to him, “throw yourself down from here, for scripture says:

He will put his angels in charge of you to guard you, and again:

They will hold you up on their hands lest you hurt your foot against a stone.”

But Jesus answered him, “It has been said:

You must not put the Lord your God to the test.”

Having exhausted all these ways of tempting him, the devil left him, to return at the appointed time.

This is the Gospel of the Lord

【東日本大震災 被災者のための祈り】

東日本大震災発生から8年を迎えて祈ります。

亡くなった人、今なお苦しんでいる人、特に原発事故の不安の中にいる人々に慰め主である聖霊を送ってください。苦しみから立ち上がるための力が与えられますように。

主よ、わたしたちの祈りを聞き入れてください。

国の指導者を聖霊の光で照らし、導いてください。被災地のために何が必要かを見極め、一日も早い復興の為に力を注ぐことが出来ますように。

主よ、わたしたちの祈りを聞き入れてください。

被災地で暮らすキリスト者が、キリストのいのちの言葉を信頼し、困難な状況の中にあっても、多くの人の希望の光となることができますように。

主よ、わたしたちの祈りを聞き入れてください。

Prayer for the Victims of the 3/11 Great East Japan Earthquake and Tsunami

(Today is the 8th anniversary of the Tohoku Earthquake and Tsunami. Let us offer fervent prayers on behalf of the victims and those suffering from the devastation brought by the earthquake and tsunami)

That the Holy Spirit may be sent upon the victims of the tsunami and those who are still suffering from the anguish brought by the high risk of the reactor meltdowns, to bless them with the grace of strength, comfort and consolation, and the power to rise from devastation wrought by powerful and deadly natural calamity. For this we pray.

That the light of the Holy Spirit may shine on the government leaders to guide them in offering the disaster-areas with urgent and necessary relief and assistance for their full recovery and reconstruction. For this we pray.

That, in the face of difficulties, all Christians in the affected areas may trust in Christ's word of life, and serve as rays of hope for the many wounded, suffering, and hopeless humanity. For this we